

Z U M E R O

2

# L'ABLUTIEN



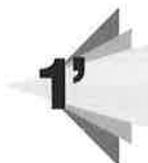
MARS 1990

## LES INVESTISSEMENTS

en Matériel réalisés en 1990

Equipement informatique du Secrétariat :	60 642,00
Véhicule Renault Trafic :	49 896,00
Débroussailleuse :	45 661,00
Photocopieur :	37 762,00
Tondeuse :	7430,00
Extincteur :	4198,00
Bancs en pierre :	3892,00
Matériel "Sapeurs-Pompiers" :	3 655,00
Urnes :	3 020,00
Matériel de Bureau :	2 535,00
Aspirateur :	1 253,00
	<hr/>
	219 944,00

*Cette brochure a été conçue  
et réalisée dans nos ateliers*



**imprim'éclair**

*Une imprimerie à votre service...*

6, rue Frédéric Plomb — 51200 EPERNAY  
**26 55 08 79**

COUVERTURE-ZINGUERIE  
ÉTANCHÉITÉ

**SERIP** s.a.r.l.

*Jacques Della-Patrona*

DIPLÔMÉ DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COUVERTURE D'ANGERS

ATELIER :  
147, Rue du Moutier  
51200 Cramant  
Tél. 26 57 97 47

SIÈGE SOCIAL :  
3, Rue d'Enghien  
B.P. 10  
51200 Saint-Martin d'Ablois  
Tél. 26 54 82 12

Vente - Achats - Réparation

**GARAGE**

**CARROSSERIE**

**Jacques FOUJU**

Saint-Martin-d'Ablois

Tél. 26 54 35 01  
26 54 35 96

**Guy**

**CHARPENTIER**

CHAUFFAGE  
ELECTRICITE GENERALE

26 54 35 69

79, rue Julien Ducos  
St-MARTIN - D'ABLOIS

## INFORMATIONS DIVERSES

### **BENNES A MONSTRES :**

*Date des mises en service des bennes pour objets encombrants.*

24 FEVRIER	18 AOUT
31 MARS	29 SEPTEMBRE
28 AVRIL	27 OCTOBRE
26 MAI	1er DECEMBRE
7 JUILLET	(Près de la Coopérative)

### **RECENSEMENT :**

Le recensement général de la population aura lieu en métropole entre le 5 Mars et le 5 Avril 1990.  
Je vous invite à réserver le meilleur accueil aux agents recenseurs qui vous contacteront durant cette période.

*Le Maire.*

### **ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES :**

Le Conseil des Parents d'Elèves organise le prochain LOTO à la Salle des Fêtes.  
Les recettes réalisées lors de cette soirée, seront consacrées au financement d'une partie de la future CLASSE DE NEIGE année 90/91, tant attendue des enfants de CM1.

Participez nombreux à cette soirée dotée de DEUX SUPERS LOTS suivis de nombreux autres.  
Un très bon accueil vous sera réservé et vous contribuerez au bonheur de tous nos enfants qui partiront sur les pistes enneigées grâce à vous.

A l'avance MERCI et rendez-vous le :

28 Avril 1990 à 20 h 30 - Salle des Fêtes.

Fermé  
le VENDREDI

## BAR - HOTEL - RESTAURANT AUBERGE DU SOURDON

M. et Mme Bernard CAMUS

Plats préparés et Repas complets sur Commande. Spécialités de Terrines - Entrées  
Poisson Frais (selon arrivage) - Viandes Garnies - Desserts Maison.

26 54 34 12

Saint-Martin d'Ablois

## SAINT-MARTIN D'ABLOIS par les chiffres ...

		Hommes	Femmes	Ensemble
<b>Actifs</b>		293	205	498
	dont : Actifs ayant un emploi	282	197	479
	Salariés	207	158	365
	Non salariés	75	39	114
<b>Inactifs</b>		291	433	724
<b>Total</b>		584	638	1222

Source : I.N.S.E.E. — R.P. 82 (exhaustif)

### CULTURES

	Surface (ha)
Céréales	167
Cultures Industr.	6
Légumes frais, fleurs	0
Vigne	81
Vergers, aut. cult. perm	2
Autres cultures	29
Surface tjs. en herbe	559
Surface agr. utilisée	844

### CHEPTEL

	Nombre
Vaches laitières	35
Vaches nourrices	128
Bovins (total)	679
Caprins	0
Ovins	211
Porcins	34
Volailles (millier)	0

Source : Ministère de l'Agriculture - Recensement général de l'agriculture 1979.

### ORIENTATION DES EXPL. AGR.

	Surface (ha)	Expl.
Agr. générale	187	1
Horticulture	0	0
Viticulture	86	73
Fruits, aut. cult.	0	0
Bovins	275	3
Porcins	0	0
Autres élevages	85	1
Polyculture	212	3
Total	844	81

### POPULATION AGRICOLE

	Population familiale	Dt chefs d'expl.
- de 20 ans	75	0
20 - 39 ans	54	20
40 - 59 ans	72	37
60 ans ou +	42	24
Total	243	81
Salariés permanents		19

Source : Ministère de l'Agriculture - Recensement général de l'agriculture 1979.

# COMOD

M. et Mme HARDY

**OUVERT LE DIMANCHE**  
de 9h. à 12h.

*Livraisons Gratuites*  
*à Domicile*

Tél. 26 54 35 00

# Laurence LOUETTE

*Bimbeloterie*  
*Cadeaux - Parfumerie*  
*Coiffure Homme*

rue Julien DUCOS  
Saint-Martin d'Ablois

# Saint - Martin d'autrefois...

Anciens "Saintmarteniens" et maintenant "Ablutiens" les différents articles qui vont paraître sous ce titre (dont le premier ci-dessous et un certain nombre de suivants) retraceront le passé historique de notre village.

Vous trouverez également des descriptions sur ses hameaux, sur le Parc du Sourdon (et même une poésie sur ce site etc... etc...

Mais je ne vous en dis pas plus long, vous laissant le soin de redécouvrir "Le Comté d'Ablois" au cours de ces lectures.

*Ces documents ont été puisés dans le livret de Monsieur Armand BOURGEOIS, imprimé en 1898.*

D.P.

## Le Sourdon et sa vallée

J'ai parlé plus haut d'admiration, mais j'ajouterai encore le mot de reconnaissance. Ne suis-je pas enfant du pays? N'ai-je pas passé mes jeunes ans parmi les beautés naturelles de la contrée qui a le bonheur de posséder le Sourdon et les sites les plus variés? J'ai nommé Saint-Martin d'Ablois où je suis né.

Plus tard, dès qu'il m'a été donné de sentir, ce tableau si riche d'aspect par ses collines, ses forêts, ses rochers et ses nombreuses sources, combien j'ai pu l'apprécier! Comment, en un mot, n'aurais-je pas célébré le Sourdon que j'aime tant!

Je crois enfin que pour qui me lira, s'il connaît le Sourdon et la jolie contrée qu'il traverse, mon enthousiasme ne paraîtra pas exagéré, tandis que s'il les ignore, il tiendra à les connaître.

## Visite de la Fontaine

Rien que ce mot de Sourdon, ne renferme-t-il pas quelque chose de poétique? A cette appellation, on a dans les oreilles comme un murmure harmonieux de sources. Sans rien voir encore, l'imagination aime à se figurer quelque retraite ou la vue d'une nature un peu sauvage, quelque peu sombre, inspire je ne sais quelle mélancolie. En effet, le Sourdon que je vais vous décrire est un endroit dont tout poète ou du moins toute âme douée de poésie, et quelle est celle qui n'en est pas douée, ne fût-ce qu'à l'état rudimentaire, subit l'influence.

Le Sourdon, pour parler de sa situation géographique, est une rivière qui prend sa source à Saint-Martin d'Ablois, commune de l'arrondissement d'Epernay, distante du chef-lieu d'environ deux lieues. Elle a douze kilomètres de parcours, fait

marcher vingt deux usines, tant moulins à blé que fabrique d'agrafes à vins de Champagne et tanneries, et se jette dans la Marne, à Epernay, à l'extrémité nord-ouest des ateliers du chemin de fer de l'Est.

En pénétrant dans le sanctuaire de sa source, car cet admirable paysage où elle apparaît lui semble un autel consacré, vous éprouvez un certain étonnement et votre admiration naît d'abord dans le silence. Cet aspect imprévu, certes, vous surprend complètement : le murmure des eaux qu'on entend doux et prolongé et qui ressemble à un délicieux chœur d'opéra aux voix lointaines; la voûte sombre de verdure sous laquelle on avance; d'informes et gigantesques rochers que l'on croirait pêcher par leur base : tout contribue à cette impression. Qui pourrait s'attendre, en effet, quittant une route où tout est nivelé par le cordeau de la civilisation, qu'il existe à droite, en allant sur Montmirail, tout contre, un coin agreste, presque sauvage, d'un ton alpestre, inconnu à nos parages, merveilleux et charmant?

Il existe cependant sur cette route une avenue d'ormes séculaires du plus majestueux effet, qui ferait presque pressentir la belle fontaine, sa voisine.

Autrefois, non que je veuille me livrer à une critique amère, mais pour parler uniquement selon le tempérament d'un poète, le Sourdon était encore plus l'œuvre d'un Dieu, l'œuvre de la mystérieuse nature; l'aspect par là même en était peut-être plus saisissant encore.

Aujourd'hui, tout ayant conservé beaucoup encore de son cachet primitif, l'élégante, la rectiligne main du dessinateur y a passé : le Sourdon est devenu une promenade d'agrément dans toute l'acception du mot. Il s'y trouve par suite plus de propreté; la robe de soie, en parcourant ses

allées, peut laisser tomber sa traîne gracieuse, sans crainte du limon ou de la poussière. Ce propre, ce soigné actuel a certainement son avantage, qu'un poète lui-même est tout disposé à mettre à profit et encore bien mieux les gourmets de repas champêtres.

A ce sujet, il n'est pas rare, quand vous approchez du point principal de la fontaine, d'entendre un joyeux cliquetis de verres, de fourchettes, d'assiettes et de rires, le tout accompagné des détonations des bouchons qui sautent et que les échos se redisent. Le vin de Champagne n'a-t-il pas un grand rôle dans ces réunions champêtres du Sourdon? Est-il un endroit où on puisse le prendre plus frais et plus suave? Oui, chers visiteurs et chères visiteuses, je vous recommande la recette suivante : « Que, dès votre arrivée, votre premier soin d'aller plonger vos engageantes bouteilles au col argenté dans l'onde glaciale; une heure après elle vous rendra votre vin plus parfumé que jamais, avec une mousse qui n'aura jamais été plus neigeuse et des perles qui n'auront jamais été plus sautillantes ». Avant de vous quitter, une simple réflexion : tout en buvant votre Champagne, qui a le don d'éveiller la générosité dans l'âme, portez un toast rien que mental au gracieux propriétaire du Sourdon, à qui vous devez de passer de si charmantes heures : n'oubliez pas qu'il a eu à votre égard l'appréciable attention de faire disposer des bancs et des tables rustiques.

### LES PLUS BEAUX JOYAUX DE L'ECRIN

L'instant est venu de parler spécialement de la topographie du Sourdon.

L'origine apparente de la source se trouve au pied de cet amoncellement de rochers en amphithéâtre, qui fait le fond du Sourdon : ils vous apparaissent entassés les uns sur les autres et forment le point le plus pittoresque et le plus remarquable de ce délicieux site. Le jet de la source qui s'élanche en bouillonnant, affecte la forme d'une large coquille renversée, se répand d'abord en nappe d'eau tranquille, puis un peu plus loin commence toute une série de cascades irrégulières, accompagnant un cours sinueux et accidenté par de petits obstacles : de plus, il traverse de temps à autres différents groupes de roches aux formes bizarres que recouvrent la fougère et la mousse. Je noterai en passant l'énorme rocher, le roi des rochers de la

fontaine, qui surplombe le vallon tourmenté ou est la source. En avant de lui, se trouve un pont rustique, d'où l'œil plonge dans des sortes d'abîmes, et l'on éprouve un vertige relatif ; il n'y a là évidemment qu'un soupçon de celui qu'on peut éprouver à chaque pas, en Suisse ou en Savoie. Du haut de ce colosse, si l'on ne tremble pas trop, parce qu'il importe de bien assurer sa marche pour en gagner le sommet, on a au-dessous de soi un bien beau tableau. Il faut de même citer le sentier abrupte, par lequel on gravit la masse de rochers en amphithéâtre, dont il est question plus haut, et qui, lui aussi, présente un danger relatif avec un côté charmant, puisque son ascension provoque parfois une avalanche de rires frais et jeunes chez la partie féminine qui la tente. Je m'arrête, car je verse un peu à côté de la topographie qui semblait être mon seul but.

Néanmoins, je ne résiste pas au désir de parler, un peu plus topographiquement, de cette source à part, en forme d'entonnoir, où l'on arrive par diverses allées ombreuses : elle est du plus curieux effet. Son bassin n'a pas plus d'un mètre de diamètre. L'eau monte constamment du centre à la surface en cercles tourbillonnants, ou plutôt en colonne chassant devant elle une infinité de petits graviers qui troublent légèrement sa limpidité : puis, quittant son lit étroit, elle s'échappe en un rapide petit ruisseau. Ce dernier, gracieux au possible, traverse le chemin, et c'est à moitié caché dans l'herbe et par maints circuits qu'il gagne le Sourdon, son Océan à lui. Cette petite source a en outre une demi-ceinture de rochers, taillés droits par la nature, qu'on a utilisés, pour en faire un simulacre de la célèbre grotte de Lourdes. La statue de la Vierge est placée dans une cavité où une main pieuse entretient un vase de fleurs fraîches, soin touchant qui poétise pleinement son auteur.

Un autre point délicieux du Sourdon, c'est celui où on le traverse sur quelques pierres plates, placées le long d'un gros rocher. Que dire encore de toutes ces pentes escarpées, de tous ces beaux arbres, de tous ces ombrages aux dispositions charmantes!

Le Sourdon a deux allées principales : qu'on prenne l'une, qu'on prenne l'autre, chacune procure des aspects variés.

à suivre...



## Saint-Martin...



Saint-Martin-d'Ableis - Parc du Château - Orangerie

(3)



J. Bouché, éd. Époux  
La Champagne  
S-MARTIN-D'ABLOIS - La Grande Source

d'hier...

**UAP**

*Jean-Pierre VIART*  
Agent général d'Assurances



23, Place Léon Bourgeois — B.P. 205 — 51206 EPERNAY CEDEX — TÉL. 26 51 57 06

## “ Le Petit Bar ”

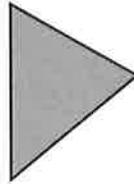
Jeannine BACART

51200 Saint-Martin d'Ablois

Tél. : 26 54 34 45

### Entreprise de Peinture

Vitrierie  
Papiers peints  
Ravalements  
Revêtements de sols et murs



### Jean HEBERT

Rue du Moulin Bleu  
51200 Saint-Martin d'Ablois

Tél. : 26 54 35 97

### Ets DUCANCEL & HEBERT

Z.I.O. Reims

- ENGRAIS
- PRODUITS PHYTOSANITAIRES
- CONSEIL VITICOLE ET ŒNOLOGIQUE

Franck MAZY  
Technico-commercial

Tél. : 26 51 70 58



### Restauration de Véhicules Anciens

Specialiste  
Traction et Cabriolet

c  
o  
n  
f  
i  
s  
e  
r  
i  
e

Boulangerie - Pâtisserie

## D. Rioblanc

15, Place Général de Gaulle  
Saint-Martin d'Ablois

Tél. 26 54 34 30

g  
l  
a  
c  
e  
s



RENAULT  
DES VOITURES  
A VIVRE

Votre agent RENAULT

### Garage H. SOUVERAIN

REPARATIONS ET VENTES MATÉRIELS AGRICOLE, VITICOLE  
MOTOCULTURE STAUB ET HONDA  
RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

27, Avenue de Paris - SAINT-MARTIN D'ABLOIS Tél. 26 54 82 56

# ETAT CIVIL

## NAISSANCES

- Elodie THIBAUT  
le 7 Août 1989  
à EPERNAY  
; de Fabrice THIBAUT et de Laurence THOMIN  
rue du Tour Nicole
- Marion LAVAURE  
le 5 Septembre 1989  
à EPERNAY  
; de Dominique LAVAURE et de Laurence BAUDRY  
23, rue du Tortillard
- Marine COCHON  
le 17 Novembre 1989  
à BROU sous Chantereine (77)  
; de Philippe COCHON et de Patricia ROBACHE  
15, rue des Rochettes
- Marie-Flore MONGEARD  
le 15 Décembre 1989  
à EPERNAY  
; de Edgard MONGEARD et de Martine PORTELETTE  
Allée du Charme

## MARIAGES

- Jean-Marie PERRIN et Bénédicte BARBIER le 9 Septembre 1989  
Jean, Paul SÉJOURNÉ et Florence JEANNETEAU le 9 Février 1990

## DÉCÈS

- Mme Louise CHEVRY veuve BOULARD, le 15 Août  
Mme Jeanne LEFEVRE veuve EGRAZ, le 20 Septembre  
Mme Simone PATE épouse CARBONI, le 26 Septembre  
Mme Elvire BOUVET veuve LATOUR, le 27 Septembre  
Mme Irma CRAPPE veuve DE WAELE, le 16 Octobre  
Mme Raymonde GANDON veuve PAYARD, le 20 Octobre  
Mme Lucienne LECOUCVEZ veuve LEBEAUX, le 1er Novembre  
M. Pierre PATE, le 11 Novembre  
M. Théodore BOONEN, le 22 Novembre  
Mme Reine LUCIAS veuve FRANCK, le 30 Novembre  
Mme Germaine HUOT veuve BOULEUX, le 21 Décembre  
Mme Marie-Antoinette HUOT veuve TAILLEUR, le 27 Décembre  
Mme Jeanne GANDILION veuve BRACQ, le 28 Décembre

## DOSSIERS EN COURS

### LA MAIRIE

Le projet de rénovation de la Mairie sur la place du Gal De Gaulle est maintenant bien avancé. Les premières séances de travail, en Juin 1989, ont conduit à consulter trois architectes :

MM. LILBERT, PHILIZOT et WOLFS.

Chacun d'eux a exposé son projet en réunion avec le Conseil Municipal, qui a pu définir avec précision le coût de chaque étude proposée en fonction des solutions architecturales et techniques.

Le choix du projet définitif s'est effectué par vote au bulletin secret avec le résultat suivant :

Nombre de bulletins : 14 - Suffrages exprimés : 14 - PHILIZOT : 14 - LILBERT : 0 - WOLFS : 0

Ensuite M. PHILIZOT a été chargé de constituer le dossier du marché d'étude. M. le Maire a été chargé de signer ce dossier qui doit lui être soumis et de solliciter du Conseil Général une subvention pour la réalisation de ces travaux.

Cette opération s'élèvera à environ 2 millions de francs financés par :

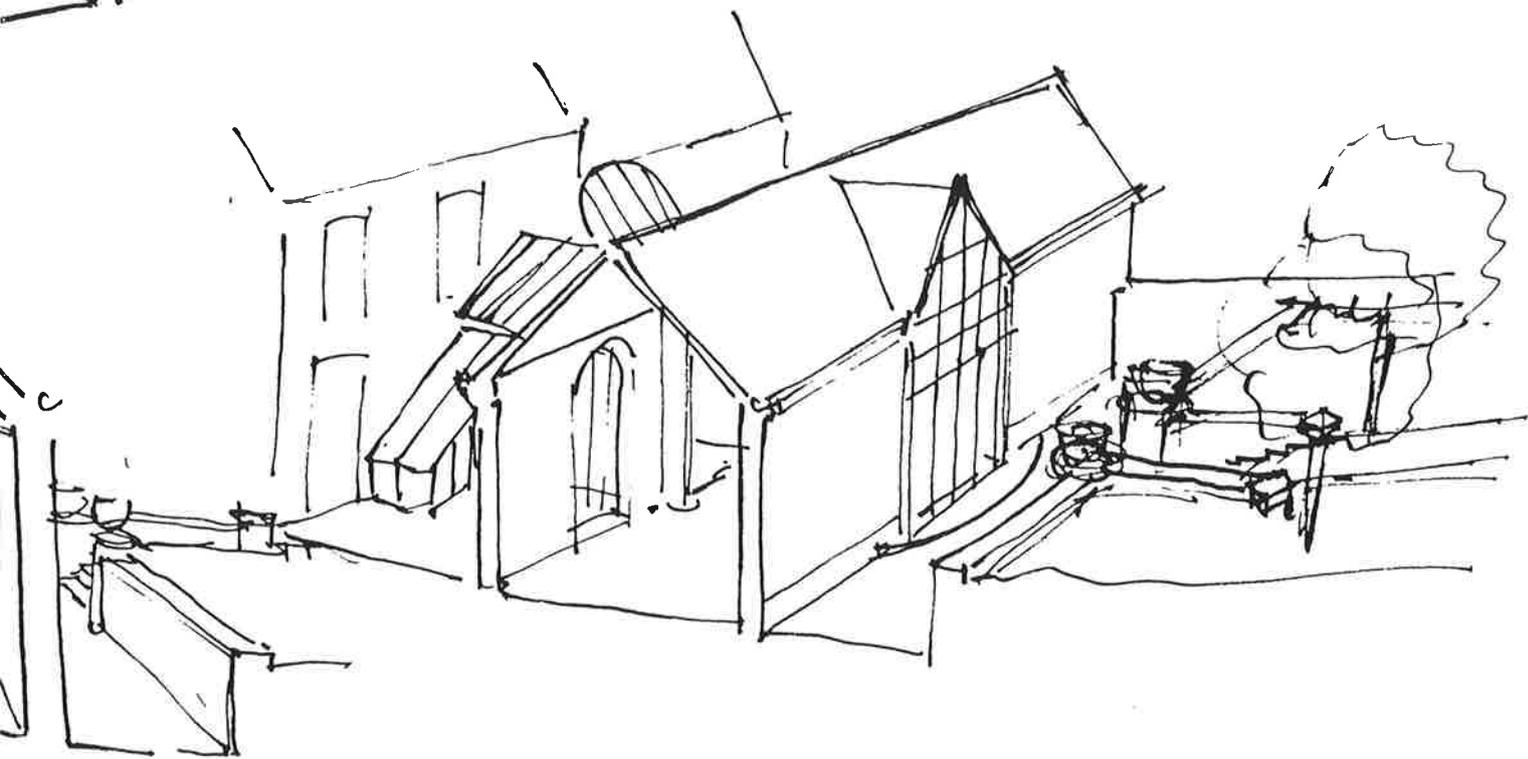
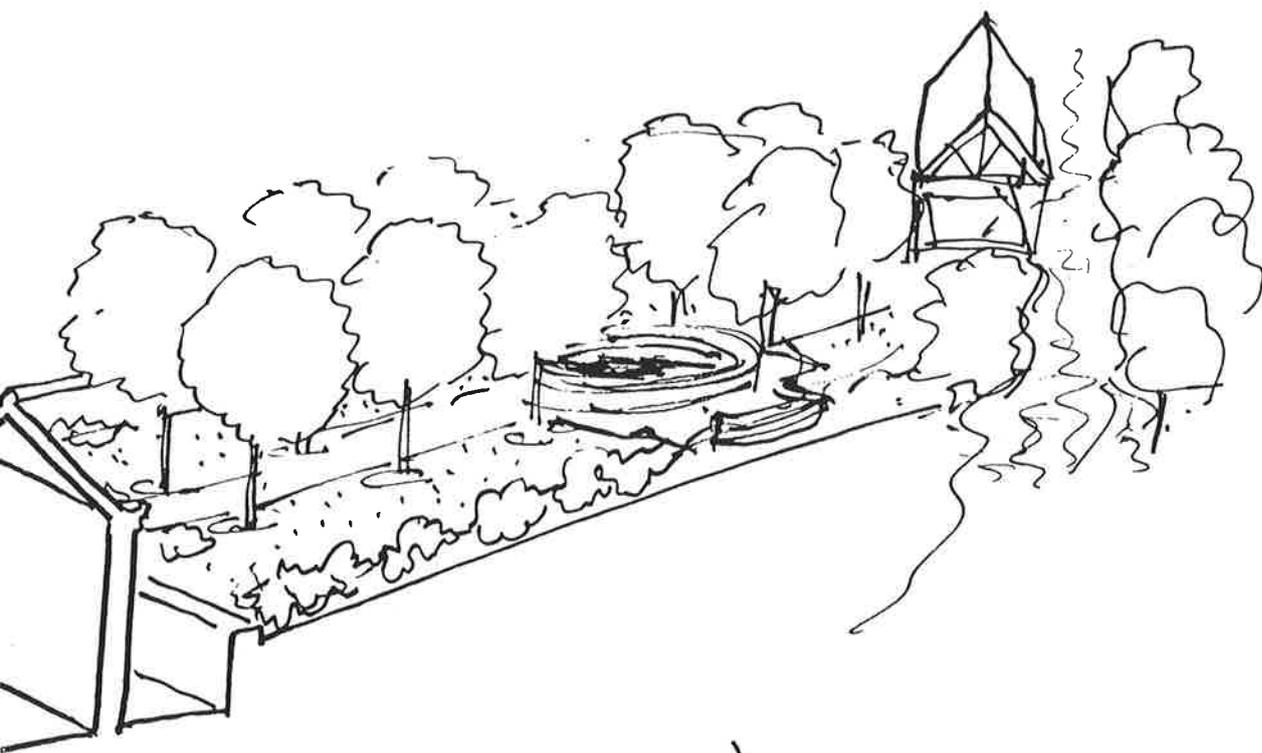
- l'emprunt - la subvention - éventuellement des fonds libres.

Les travaux à réaliser ont pour objectifs :

- rénover et réaménager le bâtiment principal existant, rénover en la conservant la façade sur la place, créer un bâtiment nouveau à l'emplacement de la grange pour y installer la salle des cérémonies et du Conseil, aménager la cour actuelle en jardin ainsi qu'une partie du terrain se trouvant à l'arrière des bâtiments. Le début des travaux est prévu pour l'été prochain.

CABINET D'ARCHITECTURE  
D. PHILIZOT et G. BATALLA  
7, rue du Général Leclerc  
51700 Port-à-Binson  
Téléphone : 26 58 31 39 +





Une R5 GTL ou une 205 GL  
parcourant jusqu'à 9000 Km par an  
si vous avez 50% de bonus  
ne coûte que :

**1373 F. TTC PAR AN**

EN TOUS RISQUES Y COMPRIS BRIS DE GLACE  
FRANCHISE 700 F. ZONE C

## MUTUELLES DU MANS



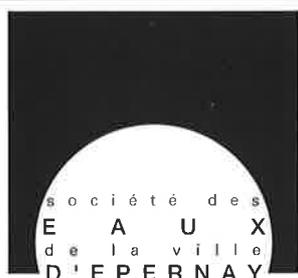
**Pierre EPINEUSE**  
AGENT GÉNÉRAL D'ASSURANCES

14, rue Saint-Rémy  
51200 EPERNAY  
Tél. : 26 55 31 05

*Toutes vos Boissons !*  
**Jung**

64, Avenue de Champagne  
51200 EPERNAY

**Tél. : 26 55 31 61**



2, avenue du Vercors  
Tél. 26 55 23 46

**GESTION**

des services d'eau potable  
des services d'assainissement



**PRODUITS PÉTROLIERS  
COMBUSTIBLES**

**Ets Lucien BAGNOST**

53, rue du Général DE GAULLE

B.P. 6 - 51200 PIERRY

*Tél. 26 54 08 44*

**TRAVAUX AGRICOLES ET VITICOLES**

**Claude MICHAUT**

26, rue Julien DUCOS  
Saint-Martin d'Ablois

**Tél. 26 54 35 07**

## LES EVENEMENTS



### UN MAGNETOSCOPE ...

Suite à un concours organisé par une société d'assurance qui avait pour thème " L'EUROPE DES DOUZE " par le dessin, la classe promo 88-89 de M. JACQUART s'est vu décerner le premier prix pour l'originalité de ses dessins.

### EXPOSITION PHOTOS ...

Tous les participants découvrirent à la salle des Fêtes de Saint-Martin d'Ablois les nombreuses photos retraçant la journée du bicentenaire.

Cette exposition organisée par le Comité des Fêtes et d'Animation Ablutien a attiré les participants du bicentenaire mais également un grand nombre d'habitants du village.

On a pu remarquer, cette même journée, la présence de M. BOULONNAIS, Conseiller Général.



**Sa Spécialité ...**

**La Qualité ...**

*Tous les abats  
de choix*

**BOUCHERIE**

**M. BEAUCHARD**

Saint-Martin d'Ablois

Tél. 26 54 34 07

**30 NOVEMBRE 1989**

### Départ en Retraite

Madame MOREAU, entrée au service de la Commune en Mars 1972, fut félicitée par le Maire, Jackie BARROIS, pour les dix-sept ans de travail effectués tant à l'école des garçons qu'à l'école des filles. Devant ses enfants, le corps enseignant, ses collègues et le Conseil Municipal, Madame MOREAU s'est vue remettre un lustre offert par la Municipalité qui récompense "son dévouement et sa conscience professionnelle"



**23 DECEMBRE 1989**

A l'initiative du C F A A, le Père Noël a parcouru les rues de Saint-Martin d'Ablais accompagné de nombreux enfants pour se rendre à la salle des Fêtes de la Commune où un goûter les attendait.

**11 NOVEMBRE 1989**

De nombreux Ablutiens ont rendu hommage aux Soldats de 1914-1918 au Monument aux Morts ainsi qu'au Cimetière Militaire. M. le Maire, Jackie BARROIS, a voulu rappeler par la même occasion, le sacrifice des Enfants de la Commune lors de la deuxième guerre mondiale.

Ce même 11 Novembre, M. le Maire profitant de la commémoration de la Fête de la Victoire a remis devant les Ablutiens, le grade d'Adjudant au Chef de Corps des sapeurs Pompiers, M. Daniel NIVOIS. Cette promotion récompense une disponibilité, un dévouement et une compétence qui lui sont propres mais qu'il a su faire partager à tous ses Sapeurs.





Au cours d'une cérémonie réunissant le Conseil Municipal, M. l'Abbé et le Corps des Sapeurs Pompiers commandé par l'Adjudant NIVOIS, M. Jackie BARROIS, Maire, a rendu un hommage au dévouement de cette équipe de bénévoles. Remettant la médaille d'or à Jean-Claude DESMOULINS pour 35 ans de service, et de vermeil à Jean CEZ pour 25 ans de service. M. BARROIS les félicita pour "savoir répondre présent même à un moment imprévu." Cet engagement au service de tous ne peut que vous honorer."

L'Adjudant NIVOIS dressa également le bilan de l'année écoulée, à savoir 38 interventions, des exercices avec le C.S.P. d'Eprenay, l'exercice en temps réel à l'école de filles, ainsi que la participation aux différentes manifestations de la commune. Il remercia M. Marcel MALETTE ainsi que tous les anciens pour leur participation active aux manifestations patriotiques et particulièrement leur porte drapeau, Marcel.

Il évoqua enfin, avec satisfaction le bilan des effectifs puisque 89 a vu l'arrivée de deux nouvelles recrues : Rémy STRINGONE et Nino CARBON.

La cérémonie se termina par un vin d'honneur et un repas servi par le Chef CAMUS.

## UN ARBRE EN HIVER

C'est par une température de - 5°C, que l'arbre du bicentenaire a pris racine dans le Parc du Sourdon. Malgré ce froid, enfants, adultes ainsi que les représentants de toutes les associations étaient présents. Une centaine de personnes ont assisté à ce bel événement suivant la fanfare, pour se rendre à la Salle des Fêtes où une température plus clémente ainsi qu'un pot d'amitié les attendaient.



### REMUEUR METHODE CHAMPENOISE " GIRATEC "



Palettes bois standard  
30000 bouteilles / an

### LAVEUSE SECHEUSE AUTOMATIQUE DE BOUTEILLES PLEINES



Bouteilles - Demi-bouteilles  
Bouteilles spéciales  
• LS 800: 800 blles / heure  
• LS 1800: 500 à 1800 blles/heure

AUTRES  
FABRICATIONS:

Groupe rotatif de congélation - Laveuse de bac à raisins -  
Machine à poignetter et remuer la liqueur - Tunnel de séchage de colle  
après habillage des bouteilles - Belons - Cuves sur mesure en polyéthylène - Fondeurs à liqueurs etc...



## ADRESSES INDUSTRIELLES

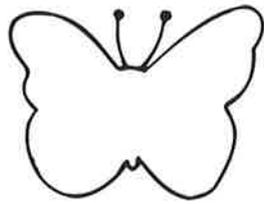
### CONSTRUCTEUR

Siège: 8, rue du Pré Breda. Z.I. Mardeuil. 51200 EPERNAY. Tél: 26 51 07 89 - 26 51 11 49

10 Décembre 1989

*SUIVEZ LA FLECHE...*

Inauguration du sentier pédestre de Saint-Martin d'Ablois avec ses 200 participants qui prirent le départ du Parc du Sourdon pour découvrir notre Commune. Le long du parcours, chaque participant pouvait se désaltérer d'oranges, citrons ou boissons chaudes dans trois relais situés sur la ligne du CBR, à Montbayen ainsi qu'en haut des Crayons. Ces relais construits par les employés communaux de Saint-Martin d'Ablois sont de petits abris qui s'intègrent parfaitement au paysage et réalisés à moindre coût. Nous remercions le corps des sapeurs pompiers qui assurait la sécurité le long du parcours ainsi que les organisateurs et participants qui firent de cette inauguration une grande réussite.



# SOFIMAT

## LE BONHEUR DU BRICOLEUR

57, Rue Edouard Vaillant - 51200 EPERNAY - Tél. 26 55 33 11

### LES SERVICES :

- Découpe Bois et Vitres
- Livraisons
- S.A.V. assuré
- Possibilité de Crédit
- Règlement par CB

### RAYON ELECTRO-MÉNAGER TÉLÉ - HI FI - VIDEO

VEDETTE-THERMOR-ARTHUR MARTIN  
BOSCH-MIELE-NEFF

MITSUBISHI-SONY  
BLAUPUNKT-ITT-PHILIPS  
RADIOLA-SCHNEIDER-SABA-TELEFUNKEN

Ouvert de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h  
du LUNDI au SAMEDI



**BOIS**  
**OUTILLAGE**  
**QUINCAILLERIE**  
**ELECTRICITÉ**  
**PLOMBERIE**  
**SANITAIRE**  
**LUSTRIERIE**  
**CARRELAGE**  
**CHAUFFAGE**  
**PEINTURE**  
**DROGUERIE**  
**PAPIER PEINT**  
**TEXTILES**  
**ISOLATION**  
**AMEUBLEMENT**  
**REVETEMENT  
DE SOL**  
**MAÇONNERIE**  
**JARDINAGE**  
**MENUISERIES**  
**FERMETURES**  
**CUISINES**

# A CHAQUE MOIS SES DICTONS

## JANVIER

Beaux jours de janvier, trompent les gens en février.  
 Quand il ne pleut pas en Janvier, il faut étayer le grenier.  
 Il vaut mieux voir un loup sur le fumier qu'un homme bras nu en janvier.  
 Si janvier est noyé, guère de vin ne sera.  
 A l'an neuf, les jours grandissent du pas.  
 A la chandeleur, les jours croissent de deux petites heures.

## FEVRIER

Février entre tous les mois, le plus court et le moins courtois.  
 A la Sainte-Agathe (5) va à ta vigne.  
 Si ce n'est pas pour y travailler  
 Du moins pour y déjeuner.  
 Si janvier ne se fait pas sentir  
 Si février ne se fait pas sentir  
 Mars paiera pour les trois.

## MARS

Taille à la Saint-Aubin, pour avoir de beaux raisins.  
 A la Saint-Aubin, le merle au nid.  
 S'il pleut en mars, il pleut en juin.  
 Mars n'a pas deux jours pareils  
 Soit au début, soit à la fin, mars nous montre son venin.  
 Taille tôt, taille tard, rien ne vaut la taille de mars.

## AVRIL

En avril si la gelée vient, elle apporte pain et vin.  
 Il n'est gentil mois d'avril qui n'ait son chapeau de grésil.  
 Pluie d'avril et de mai, rendent août et septembre gais.  
 En avril ne te découvre pas d'un fil.  
 Eau d'avril engraisse le bœuf et le mouton.  
 Avril et la Saint-Rémy, partagent l'année en deux moitiés.  
 A la Saint-Georges sème ton orge  
 A la Saint-Marc il est trop tard.  
 Pleurer sans larmes, comme les brebis de Saint-Georges.  
 A Noël au balcon, Pâques au tison.

## MAI

Au mois de mai, le seigle passe la haie,  
 Essaim de mai, vaut vache à lait.  
 Le mois de mai n'aime pas voir le chanvre levé,  
 Bourgeon en fleur de mai, jus de mai.  
 A la Saint-Gengoult chaque pied de haricots rapporte 1/4 de litre.  
 Mamert (11), Boniface (14) et Pancrace (12) sont les trois saints de glace.  
 Que Saint-Urbain ne soit passé, le vigneron n'est pas rassuré.  
 S'il pleut à la Sainte-Pétronille,  
 Elle met 6 semaines à sécher ses guenilles.  
 Femmes et hommes mauvais  
 S'épousent en mai.

## JUIN

Froid mai et chaud juin, donnent pain et vin.  
 Si la pomme passe la poire, c'est du vin qu'on pourra boire.  
 En juin quand l'avoine rit, le foin pleure.  
 Quand les poules ont mangé la fleur du foin, elles ne pondent plus.  
 Quand le 1er juin il tombe de l'eau, Ce n'est que le 1er juillet qui ramène le beau.

La Saint-Claude baille des cerises.  
 Saint-Médard, planteux de chou, arracheux de raves.  
 La lune de la Saint-Jean jusqu'à Noël gouverne le temps.  
 Quand le chant du coucou sur Saint-Jean devance  
 c'est signe de grande abondance.  
 A la Pentecôte fraise rougeotte, à la Trinité fraise au panier.  
 Quand il pleut à la Trinité, les blés empirent jusqu'à la faucille.  
 Pluie de la Trinité, pluie 13 dimanches de suite.

## JUILLET

En juillet après temps chaud, vient parfois le temps de bise.  
 Qui veut bon navet, le sème en juillet.  
 Si le foin pourrit, l'avoine rit.  
 Si juillet est beau, fais renforcer les tonneaux.  
 A la Sainte-Madeleine, ferme ta vigne (n'y va plus)  
 Les sept dormans remettent le temps.

## AOÛT

En août, comme en vendanges, il n'y a ni fêtes, ni dimanches.  
 Si août est pluvieux, l'hiver sera rude.  
 Quand il pleut en août, il pleut miel et bon moût.  
 Ceux qui se marient en août ne ramassent pas de sous.  
 La chaleur à la Saint-Laurent, le froid à la Saint-Vincent.  
 A la Sainte-Claire le soleil donne violemment.

## SEPTEMBRE

En septembre si l'osier fleurit, le raisin mûrit.  
 Si juin fait la quantité, septembre fait la qualité.  
 Pour vendanger il faut attendre au moins la fin de septembre.  
 A la Saint-Loup la lampe au clou.  
 A la Saint-Cloud sème ton blé car ce jour-là vaut du fumier.  
 A la bonne Dame de septembre tout fruit est bon à prendre.  
 A la Sainte-Croix (14) cueille tes pommes et abat tes noix.  
 Le jour de la Saint-Lambert (17) qui quitte sa place la perd.  
 Quand l'hirondelle voit la Saint-Michel l'hiver ne viendra qu'à Noël.  
 A la Saint-Michel la chaleur remonte au ciel.  
 Si les quatre temps amènent le mauvais temps  
 Il y en aura pour longtemps.

## OCTOBRE

Brouillard d'octobre, pluie de novembre, font bon décembre.  
 A la Saint-Rémi les perdreaux sont perdrix.  
 Qui sème à la Saint-Denis comptera les semis.  
 Sème à la Saint-François, ton grain aura du poids.  
 Si Saint-Gall (16) coupe le raisin c'est signe de mauvais vin.  
 A la Saint-Luc ne sème plus, ou sème plus dru.  
 Soleil au jour de Saint-Hilaire, il fera froid tout l'hiver.

## NOVEMBRE

En novembre s'il tonne l'année sera bonne.  
 Il fait bon semer son grain quand est belle la Saint-Martin.  
 A la Saint-Martin bois ton vin et laisse l'eau pour le moulin.  
 Si le 25 novembre est froid, l'hiver sera de même.  
 S'il neige à la Saint-Hilaire il fera froid tout l'hiver.

## DECEMBRE

Décembre prend et ne rend.  
 Quand en décembre il a tonné, l'hiver est avorté.  
 A la Saint-Eloi, c'est bon s'il fait froid.  
 Neige de Saint-Nicolas donne froid pour troids mois.  
 S'il y a du givre à Noël, il y aura des pommes à «mandelées»

## LE TENNIS-CLUB ABLUTIEN

C'est en 1980 que commence à germer l'idée de la création d'un club de Tennis à Saint-Martin d'Ablouis. Un grand nombre d'habitants répondant alors favorablement à l'enquête de la municipalité, celle-ci décide de faire construire un court de tennis au "Potager".

La société Becker est chargée des travaux et un court tout neuf est mis à la disposition de la toute nouvelle association sportive locale, le TENNIS-CLUB ABLUTIEN, au printemps de 1981.

Le club voit alors rapidement les nouveaux membres adhérer pour atteindre cent vingt inscriptions de jeunes et d'adultes la première année.

1983 : c'est l'année où Yannick NOAH remporte le tournoi de Roland Garros. C'est aussi l'année de la première édition du tournoi intérieur du club, qui va au fil des ans devenir une tradition bien établie et qui a lieu pendant les mois de mai et de juin. Le tournoi est l'occasion pour les membres du club de s'affronter, de rencontrer des partenaires inhabituels, et, pourquoi pas, de prouver ses progrès, de résister à la montée des plus jeunes joueurs.

Le tournoi du TENNIS-CLUB ABLUTIEN se clôture traditionnellement avec l'après-midi des finales, qui récompensent les plus méritants des participants.

Le tournoi s'est étoffé au fur et à mesure des saisons, puisque s'il ne comptait initialement que trois catégories, il est apparu nécessaire d'offrir des récompenses et coupes supplémentaires en créant des compétitions de jeunes.

L'année 1990 innovera en proposant aux adhérents que la journée des finales ait lieu un samedi après-midi, le 16 juin prochain, pour se terminer en soirée autour d'un méchoui.

C'est aussi en 1983 que le TENNIS-CLUB constate qu'un seul court se trouve vite saturé en pleine saison et ne permet pas aux membres du Club de jouer aussi souvent qu'ils le souhaiteraient.

Sous l'impulsion de son Président, Jean BARTHES, le Club décide alors d'engager la construction d'un deuxième terrain de tennis, mais la Municipalité, si elle accepte d'être le maître d'œuvre des travaux, laisse la réalisation financière totale au Club qui assume donc les remboursements par un emprunt.

Ce deuxième court, construit durant l'été 1984, donne une nouvelle impulsion au Club et attire un grand nombre de jeunes joueurs. Les stages d'été sont alors créés : le Club ne disposant pas alors d'éducateurs, il est proposé des stages de tennis aux enfants sous la direction d'un enseignant de tennis se déroulant les matinées de deux semaines d'été. Ils permettent d'intéresser de nouveaux adhérents et de perfectionner les autres, et ils ont lieu depuis chaque année en juillet et août.

Parrallèlement, le Club peut constituer une équipe de joueurs "Seniors" qui participe tous les ans au championnat départemental de la Marne, et qui, au printemps dispute d'après rencontres dans les Clubs de la région et reçoit à Saint-Martin d'Ablouis des équipes visiteuses. L'année 1989 confirme la progression de cette équipe puisque, terminant première de sa poule, elle accède à la division supérieure pour la saison 1990.

L'adhésion en grand nombre de jeunes joueurs fait très vite apparaître la nécessité d'assurer sur place un enseignement régulier du tennis et l'insuffisance des seuls stages d'été.

C'est pourquoi fonctionne depuis mars 1986 l'école de tennis du TENNIS-CLUB ABLUTIEN. Celle-ci a pour objectif d'initier, puis de

perfectionner les enfants et s'adresse essentiellement aux 7-14 ans, parfois moins.

Les cours sont assurés par trois éducateurs, qui sont des bénévoles formés par la Ligue de Champagne de Tennis et initiés au cours des stages à la technique et à l'enseignement vers les jeunes.

Cette année, trente-quatre enfants suivent l'une des six heures de leçons hebdomadaires, suspendues pendant la période hivernale.

Pour la plupart des enfants, selon les acquisitions et les motivations, l'école de tennis débouche vers la compétition, d'abord au sein du Club, puis au sein d'équipes se confrontant aux clubs de la région. L'aide des parents permet la préparation, l'organisation des rencontres, et les déplacements des jeunes joueurs.

A côté des activités purement sportives, le TENNIS-CLUB ABLUTIEN organise depuis 1987 un bal, prévu cette année le 24 mars, lieu de rencontre amicale des joueurs et non-joueurs, sportifs ou moins sportifs...

En 1990, le TENNIS-CLUB a l'intention de poursuivre l'ensemble de ses activités traditionnelles et souhaite offrir à ses adhérents une structure couverte (vestiaires et abri) pour mieux profiter encore des installations existantes et favoriser la convivialité au sein de l'association.

Le Bureau du Club pour la saison 89-90 est constitué ainsi :

**Président** : Philippe BUFFET

**Vice-Président** : Claude FONTAINE

**Secrétaire** : Magalie DUFAY'S

**Trésorier** : Jean BARTHES

**Membres du Bureau** : Lucien BAGNOST, José GUINARD, Jean-Luc POCHE, Francine PRUDHOMME, David THOMAS.

Les inscriptions sont reçues par Magalie DUFAY'S

(26 54 27 84).



# LE CORPS DES SAPEURS POMPIERS DE SAINT-MARTIN D'ABLOIS

Notre village dispose d'un C.P.I. : Centre de Première Intervention.  
Il se compose de 12 hommes, tous volontaires et bénévoles, liés à la commune par des engagements de 5 ans.

## Notre matériel d'intervention :

- Un trafic Renault aménagé par nos soins en 1986
- Une moto pompe remorquable de 30 m<sup>3</sup>/h datant de 1960
- Une moto pompe d'épuisement de 40 m<sup>3</sup>/h datant de 1988
- 300 m de tuyau ø 70 et une grosse lance
- 80 m de tuyau ø 45 et 2 petites lances
- Matériel pour destruction des nids d'insectes
- Matériel pour feux de cheminées
- Divers extincteurs et cordages de sauvetage, 2 échelles, 1 brancard.

La remise à matériel se situe avenue M. DESTREZ dans l'enceinte des bâtiments communaux et il est bon de se souvenir que sa construction en 1985 est pour l'essentiel l'œuvre des sapeurs-pompiers eux-mêmes.

## Quelques Statistiques :

### 1989 : C'était 38 Interventions

- 3 feux divers (1 cheminée, 1 chariot de paille, 1 poêle à fuel)
- 1 accident matériel de la route,
- 2 caves à vider,
- 2 captures de chiens errants
- 3 aides à victimes
- 27 sorties pour la destruction de 43 nids d'insectes.

Sur les 8 dernières années: 1982 : 12 - 1983 : 29 - 1984 : 22 - 1985 : 19 - 1986 : 31 - 1987 : 19 - 1988 : 30 - 1989 : 38.

### 1989 : c'était aussi :

- 8 manœuvres de maintenance du matériel qui ont lieu généralement tous les premiers jeudis de chaque mois sauf l'hiver.
- 2 visites de vérification des poteaux d'incendie
- Un exercice d'évacuation à la résidence des professions libérales avec le C.S.P. d'Epernay ( grande échelle et fourgon incendie).
- Un exercice en temps réel à l'école des filles avec évacuation de tous les élèves, démonstration et usages des extincteurs sur feu de fioul.
- Participation aux fêtes du bicentenaire.
- Tir du feu d'artifice du 13 juillet avec cette année des obusiers de calibre 100 et 150 mm.
- Défilés aux manifestations patriotiques
- Plusieurs piquets de sécurité à l'occasion des courses cyclistes.

## Comment faire appel à nos services :

Trois numéros de téléphone figurent sur nos calendriers, ou bien téléphonez à la Mairie, ou bien conservez précieusement la liste jointe à cet article.

**IMPORTANT :** si l'URGENCE ou la GRAVITÉ d'un sinistre

l'impose, composez d'abord le 18 pour obtenir rapidement des secours par le C.S.P. d'Epernay sans pour autant négliger de faire ensuite appel à nos services qui, dans tous les cas, sont gratuits. Nous pouvons intervenir sans faire appel à Epernay pour des sinistres de moindre importance; nids d'insectes, caves inondées, feux de cheminée, encombrement de la voie publique ...

## LISTE DES SAPEURS POMPIERS

<b>Adjudant</b>	<b>NIVOIS</b>	<b>Daniel</b>	<b>26 54 82 18</b>	<b>Le Sourdou</b>
<b>Caporal Chef</b>	<b>GENIN</b>	<b>J.-Pierre</b>	<b>26 54 34 57</b>	<b>Rte de Vertus</b>
<b>Caporal</b>	<b>NICLET</b>	<b>Jacky</b>	<b>26 54 82 54</b>	<b>Le Sourdou</b>
<b>Sapeur</b>	<b>BOONEN</b>	<b>Eric</b>	<b>26 54 48 93</b>	<b>Av de Paris</b>
"	<b>CAPITAINE</b>	<b>Sylvain</b>	<b>26 54 82 69</b>	<b>Av de Paris</b>
"	<b>CARBON</b>	<b>Nino</b>	<b>26 55 36 99</b>	<b>Le Sourdou</b>
"	<b>CEZ</b>	<b>Jean</b>	<b>26 54 35 18</b>	<b>Pl. de Gaulle</b>
"	<b>CEZ</b>	<b>Olivier</b>	<b>26 54 35 20</b>	<b>Rue J. Ducos</b>
"	<b>DESMOULINS</b>	<b>J.-Claude</b>	<b>26 54 34 54</b>	<b>Les Lambourgs</b>
"	<b>SENAN</b>	<b>Pascal</b>	<b>26 54 02 59</b>	<b>Le Sourdou</b>
"	<b>SOUVERAIN</b>	<b>Henri</b>	<b>26 54 82 56</b>	<b>Le Sourdou</b>
"	<b>STRINGONE</b>	<b>Rémy</b>	<b>26 55 58 91</b>	<b>Rte de Vertus</b>

*L'Amicale des Sapeurs Pompiers remercie les Ablutiens pour l'Accueil chaleureux qui leur a été réservé à l'occasion de la présentation de son calendrier 1990.*

Les heureux gagnants de notre tirage au sort sont :

**1er LOT :** M. et Mme LEBEAU du Sourdou qui gagnent un week-end à Métabief.

**2ème LOT :** M. et Mme COCHON qui gagnent une trousse de premier secours.



# BOUCHONS à CHAMPAGNE



Route de Damery - CUMIÈRES  
B.P.61 51201 Epernay Cedex

Tel 26.55.22.16 Telex 840255 Telecopie 26.55.60.08

---

S.A. *Pain Jesson*

---



Laiterie SAINT-MARTIN-D'ABLOIS  
51200 Epernay  
Tél. 26.54.17.77  
Télex : 830 562

CREME FRAICHE  
FROMAGE BLANC BATTU  
FROMAGE BLANC DE CAMPAGNE  
BRIE DE MEAUX  
COULOMMIERS